

Title (en)  
Extraction workbench and its method of operation

Title (de)  
Abzugswerkbank und Betriebsverfahren dafür

Title (fr)  
Etabli à aspiration et son procédé d'exploitation

Publication  
**EP 0844030 A2 19980527 (DE)**

Application  
**EP 97120375 A 19971120**

Priority  
DE 29620101 U 19961120

Abstract (en)  
The workbench comprises a working chamber (2) accessible from outside via at least one access opening (4), a vent for extracting air contaminated with harmful matter from the chamber and a controller (10) for at least one mode of the workbench. The access opening can be closed and the controller contains test devices by means of which the authority of a person to access the chamber is validated. Opening of the closed access opening can be triggered depending on access authority validation.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Abzugswerkbank (1) mit einem Arbeitsraum (2), der durch wenigstens eine Eingriffsöffnung (4) von außen zugänglich ist, einer Lüftung (3) zum Absaugen von mit Gefahrstoffen kontaminierter Luft aus dem Arbeitsraum (2) und einer Steuerung (10) für mindestens einen Betrieb der Abzugswerkbank (1). Dabei ist vorgesehen, daß die Eingriffsöffnung (4) verschließbar ist, und daß die Steuerung (10) Prüfeinrichtungen (7) enthält, durch die eine Zugangsberechtigung einer Person zum Arbeitsraum (2) feststellbar und ein Öffnen der verschlossenen Eingriffsöffnung (4) in Abhängigkeit von einer festgestellten Zugangsberechtigung auslösbar ist. Weiterhin betrifft die Erfindung ein Betriebsverfahren für eine Abzugswerkbank (1) mit einem Arbeitsraum (2), der durch wenigstens eine schließbare Eingriffsöffnung (4) von außen zugänglich ist, einer Lüftung (3) zum Absaugen von mit Gefahrstoffen kontaminierter Luft aus dem Arbeitsraum (2) und einer Steuerung (10) für mindestens einen Betrieb der Abzugswerkbank (1), wobei mittels Prüfeinrichtungen (7) eine Zugangsberechtigung einer Person zum Arbeitsraum (2) festgestellt wird, und danach in Abhängigkeit von einer festgestellten Zugangsberechtigung die verschlossene Eingriffsöffnung (4) zum Inneren des Arbeitsraumes (2) für die Bedienperson geöffnet wird.

IPC 1-7  
**B08B 15/02; F24F 3/16**

IPC 8 full level  
**B08B 15/02** (2006.01); **F24F 3/16** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B08B 15/023** (2013.01); **F24F 3/163** (2021.01)

Cited by  
WO2011006843A1; DE102011114993A1; EP1356873A3; DE10217100A1; DE10217100B4; CN102481601A; EP1609541A3; WO2013050175A1; US8957758B2; US9016291B2; US9367044B2; US9220388B2; WO2022017607A1; WO2021151762A1; US8823487B2

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0844030 A2 19980527; EP 0844030 A3 19990512; EP 0844030 B1 20030806**; AT E246556 T1 20030815; DE 59710538 D1 20030911

DOCDB simple family (application)  
**EP 97120375 A 19971120**; AT 97120375 T 19971120; DE 59710538 T 19971120